Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

**Dipartimento federale della difesa,
della protezione della popolazione e dello sport**

Berna, 13 dicembre 2013

Destinatari:
Partiti politici
Organizzazioni mantello nazionali di Comuni, città e regioni di montagna
Associazioni mantello nazionali dell'economia
Cerchie interessate

Revisione della Legge federale sui sistemi d'informazione della Confederazione nel campo dello sport (LSISpo); apertura della procedura di consultazione

Gentilissimi Signore e Signori,

Il Consiglio federale il 13 dicembre 2013 ha incaricato il DDPS di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le organizzazioni mantello nazionali di Comuni, città e regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e le cerchie interessate, in merito alla revisione della Legge federale sui sistemi d'informazione della Confederazione nel campo dello sport (LSISpo).

In allegato vi inviamo pertanto il disegno di legge e le relative spiegazioni, pregandovi di volerci far pervenire una vostra presa di posizione entro al più tardi il

31 marzo 2014

Le grandi linee del progetto
I sistemi d'informazione della Confederazione in cui si trattano dati personali degni di particolare protezione o profili della personalità devono essere regolati tramite legge formale. La LSISpo regola la gestione di questi sistemi nel campo dello sport. Dopo la sua entrata in vigore si è rilevato che si utilizzano già o si intende introdurre quattro nuovi sistemi d'informazione, che necessitano della corrispondente base legale. Si tratta nella fattispecie del sistema d'informazione della scuola universitaria federale dello sport SUFS, di un sistema d'informazione per il trattamento di dati riguardanti la diagnostica della prestazione, di un sistema d'informazione per la valutazione di corsi e cicli di formazione e del sistema d'informazione dell'agenzia nazionale antidoping.

Vogliate indirizzare la vostra presa di posizione a: Ufficio federale dello sport , Servizio giuridico, Route principale 245-253, 2532 Macolin (o per posta elettronica: wilhelm.rauch@baspo.admin.chmailto:).

Ulteriori esemplari della documentazione necessaria per la procedura di consultazione sono disponibili ai seguenti indirizzi internet:
Italiano: http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html
Tedesco: http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html
Francese: http://www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html

Se lo desiderate vi invieremo la documentazione anche per posta. Vi preghiamo di voler inviare una richiesta in tal senso a: Ufficio federale dello sport, Sig.ra Léa Schüpbach, telefono 032 327 65 32.

Nel ringraziarvi sin d'ora per l'interesse che vorrete mostrare nei confronti del nostro lavoro e per la vostra preziosa collaborazione, approfittiamo dell'occasione per porgervi

Distinti saluti

Ueli Maurer
Consigliere federale

Allegati:
- Disegno in consultazione e rapporto esplicativo (d, f, i)
- Lista dei partecipanti alla consultazione (d, f, i)
- Comunicato stampa (d, f, i)